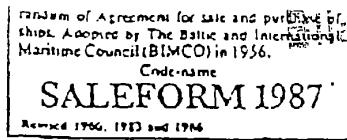


# MEMORANDUM OF AGREEMENT

02K1-83990-00079-90

Dated: 23 January 1990

*COPY*



O 748

3-1  
6

SEASCAPE CRUISES Ltd.  
hereinafter called the Sellers, have today sold, and

ORIGINAL 'A'

VR DA-NO ApS or Nominee  
hereinafter called the Buyers, have today bought "SCANDINAVIAN STAR"  
ex "Island Fiesta"

Classification: Lloyds Register 100 A 1 Passenger/Ro-Ro Cargo Ferry LMC

Built: 1971 by: Dubigeon Normandie S.A.

Flag: Bahamian Place of Registration: Nassau, Bahamas

Call sign: C6BF Register tonnage: 10513/5269 G.R.T./N.R.T.

Register number: 399804

on the following conditions:

1. Price 9

Price: US\$ 21,700,000.00 (Twentyone million seven hundred thousand United States Dollars.) 10

2. Deposit 11

As a security for the correct fulfillment of this contract, the Buyers shall pay a deposit of 10%  
US\$ 2,500,000.00 (Two million five hundred thousand United States Dollars.) 12

latest by 16 February 1990  
agreement. This amount shall be deposited with : 13

Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale  
Marktstraße 6,2300 Kiel, Postfach 112, W.Germany

and held by them in a joint account for the Sellers and the Buyers. Interest, if any, to be credited the Buyers. Any fee charged for holding said deposit shall be borne equally by the Sellers and the Buyers. 15

3. Payment 17

The said Purchase Money shall be paid free of bank charges to the account of the Sellers 18  
at Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale in accordance with the terms  
of Clause 16 attached hereto. The first payment and release of the Deposit  
referred to at Clause 7 above to be made 19  
on delivery of the vessel, but not later than three banking days after the vessel is ready for delivery  
and written or telexed notice thereof has been given to the Buyers by the Sellers. 20

4. Inspections 21

The Buyers shall have the right to inspect the vessel's classification records and declare whether some are accepted or not within 22

The Sellers shall provide for inspection of the vessel within 23

The Buyers shall undertake the inspection without undue delay to the vessel. Should the Buyers incur such delay, they shall compensate the Sellers for the losses thereby incurred. 25

The Buyers shall inspect the vessel afloat without opening up and accepting same. During the inspection, the vessel's log books for engine and deck shall be made available for the Buyers' examination. If the vessel is accepted after such afloat inspection, the purchase shall become definite 27

except for other possible subjects in this contract, provided the Sellers receive written or telexed 28

notice from the Buyers within 18 hours after completion of such afloat inspection. Should notice of 29

acceptance of the vessel's classification records and of the vessel not be received by the Sellers 30

within 32 hours of the completion of such afloat inspection, the purchase shall become definite 31

unless the Buyers shall have given notice of acceptance of the vessel's classification records and of the vessel not be received by the Sellers 32

Q

and void. 34

5. Place and time of delivery see also additional Clauses 19 and 20 35

The vessel shall be delivered and taken over at/in Lisbon or Oslo or Frederikshavn 36  
in Buyers' option to be declared latest 1 March 1990

Expected time of delivery: 20-25 March 1990 37

Date of cancelling (see clause 14): 25 March 1990 in Buyers' option 38  
see also additional Clause 20

The Sellers shall keep the Buyers well posted about the vessel's itinerary and estimated time and 39  
place of drydocking. 40

Should the vessel become a total or constructive total loss before delivery the deposit shall immediately 41  
be released to the Buyers and the contract thereafter considered null and void. 42

6. Drydocking see additional Clause 17 43

In connection with the delivery the Sellers shall place the vessel in drydock at the port of delivery, 44  
for inspection by the Classification Society of the bottom and other underwater parts below the Summer 45  
Load Line. If the rudder, propeller, bottom or other underwater parts below the Summer Load 46  
Line be found broken, damaged or defective, so as to affect the vessel's clean certificate of class, such 47  
defects shall be made good at the Sellers' expense to<sup>1)</sup> 48

satisfaction without qualification on such underwater parts.<sup>2)</sup> 49

Whilst the vessel is in drydock, and if required by the Buyers or the representative of the Classification 50  
Society, the Sellers shall arrange to have the tail-end shaft drawn. Should same be condemned 51  
or found defective so as to affect the vessel's clean certificate of class, it shall be renewed or made 52  
good at the Sellers' expense to the Classification Society's satisfaction without qualification. 53

The expenses of drawing and replacing the tail-end shaft shall be borne by the Buyers unless the Classification 54  
Society requires the tail-end shaft to be drawn (whether damaged or not), renewed or made 55  
good in which event the Sellers shall pay these expenses. 56

The expenses in connection with putting the vessel in and taking her out of drydock, including dry- 57  
dock dues and the Classification Surveyor's fees shall be paid by the Sellers if the rudder, propeller, 58  
bottom, other underwater parts below the Summer Load Line or the tail-end shaft be found broken, 59  
damaged or defective as aforesaid or if the Classification Society requires the tail-end shaft to be 60  
drawn (whether damaged or not). In all other cases the Buyers shall pay the aforesaid expenses, dues 61  
and fees. 62

During the above mentioned inspections by the Classification Society the Buyers' representative 63  
shall have the right to be present in the drydock but without interfering with the Classification Surveyor's 64  
decisions. 65

The Sellers shall bring the vessel to the drydock and from the drydock to the place of delivery at 66  
~~their own expense.~~ 67

7. Spares/bunkers etc. 68

The Sellers shall deliver the vessel to the Buyers with everything belonging to her on board and on 69  
shore. All spare parts and spare equipment including spare tail-end shaft(s) and/or spare propeller(s), 70  
if any, belonging to the vessel at the time of inspection, used or unused, whether on board or not shall 71  
become the Buyers' property, but spares on order to be excluded. Forwarding charges, if any, shall be 72  
for the Buyers' account. The Sellers are not required to replace spare parts including spare tail-end 73  
shaft(s) and spare propeller(s) which are taken out of spare and used as replacement prior to delivery, 74  
but the replaced items shall be the property of the Buyers. The radio installation and navigational 75  
equipment shall be included in the sale without extra payment, if same is the property of the Sellers. 76

The Sellers have the right to take ashore crockery, plate, cutlery, glass and general stores belonging to the vessel.	78
the Sellers' flag or name, provided they replace same with similar unmarked items. Library, forms, etc., exclusively for use in the Sellers' vessels, shall be excluded without compensation. Captain's, Officers' and Crew's personal belongings including slop chest to be excluded from the sale, as well as the following additional items: as listed in the inventory attached hereto.	79 80 81
<del>The Buyers shall take over remaining bunkers, unused lubricating oils and unused stores and provisions and pay the current market price at the port and date of delivery of the vessel.</del>	82
<del>at no extra cost</del>	83
<del>Payment under this clause shall be made at the same time and place and in the same currency as the Purchase Money.</del>	84
85	
<b>8. Documentation</b> see also additional Clause 16	86
In exchange for payment of the Purchase Money the Sellers shall furnish the Buyers with legal Bill of Sale of the said vessel free from all encumbrances and maritime liens or any other debits whatsoever, duly notarially attested and legalised by the Bahamian consul together with a certificate stating that the vessel is free from registered encumbrances. On delivery of the vessel the Sellers shall provide for the deletion of the vessel from the Registry of Vessels and deliver a transcript certificate of deletion to the Buyers. The deposit shall be placed at the disposal of the Sellers as well as the balance of the Purchase Money, which shall be paid as agreed together with payment for items mentioned in clause 7 above. in accordance with additional Clause 16	87 88 89 90 as soon as possible thereafter 91 92 93 94
The Sellers shall, at the time of delivery, hand to the Buyers all classification certificates as well as all plans etc. which are onboard the vessel. Other technical documentation which may be in the Sellers' possession shall promptly upon the Buyers' instructions be forwarded to the Buyers. The Sellers may keep the log books, but the Buyers to have the right to take copies of same.	95 96 97 98
<b>9. Encumbrances</b>	99
The Sellers warrant that the vessel, at the time of delivery, is free from all encumbrances and maritime liens or any other debits whatsoever. Should any claims which have been incurred prior to the time of delivery be made against the vessel, the Sellers hereby undertake to indemnify the Buyers against all consequences of such claims.	100 101 102 103
<b>10. Taxes etc.</b>	104
Any taxes, fees and expenses connected with the purchase and registration under the Buyers' flag shall be for the Buyers' account, whereas similar charges connected with the closing of the Sellers' register shall be for the Sellers' account.	105 106 107
<b>11. Condition on delivery</b>	108
The vessel with everything belonging to her shall be at the Sellers' risk and expense until she is delivered to the Buyers, but subject to the conditions of this contract, she shall be delivered and taken over as she is at the time of inspection, fair wear and tear excepted. see also additional Clause 23	109 110 111 112
However, the vessel shall be delivered with present class free of recommendations. The Sellers shall notify the Classification Society of any matters coming to their knowledge prior to delivery which upon being reported to the Classification Society would lead to the withdrawal of the vessel's class or to the imposition of a recommendation relating to her class. see also additional Cl. 18	113 114 115
<b>12. Name/markings</b>	116
Upon delivery the Buyers undertake to change the name of the vessel and alter funnel markings.	117
<b>13. Buyers' default</b>	118
Should the deposit not be paid as aforesaid, the Sellers have the right to cancel this contract, and they shall be entitled to claim compensation for their losses and for all expenses incurred together	119 120

Should the Purchase Money not be paid as aforesaid, the Sellers have the right to cancel this contract, in which case the amount deposited together with interest earned, if any, shall be forfeited to the Sellers. If the deposit does not cover the Sellers' losses, they shall be entitled to claim further compensation for their losses and for all expenses together with interest at the rate of 12 % per annum.	122 123 124 125
<b>14. Sellers' default</b>	126
If the Sellers fail to execute a legal transfer or to deliver the vessel with everything belonging to her in the manner and within the time specified in line 38, the Buyers shall have the right to cancel this contract in which case the deposit in full shall be returned to the Buyers together with interest at the rate of 12 % per annum. The Sellers shall make due compensation for the losses caused to the Buyers by failure to execute a legal transfer or to deliver the vessel in the manner and within the time specified in line 38, if such are due to the proven negligence of the Sellers.	127 128 129 130 131 132
<b>15. Arbitration</b>	133
If any dispute should arise in connection with the interpretation and fulfilment of this contract, same shall be decided by arbitration in the city of <sup>1)</sup> London and shall be referred to a single Arbitrator to be appointed by the parties hereto. If the parties cannot agree upon the appointment of the single Arbitrator, the dispute shall be settled by three Arbitrators, each party appointing one Arbitrator, the third being appointed by <sup>2)</sup> the London Maritime Arbitrators Association	134 135 136 137 138 139
If either of the appointed Arbitrators refuses or is incapable of acting, the party who appointed him, shall appoint a new Arbitrator in his place.	140 141
If one of the parties fails to appoint an Arbitrator — either originally or by way of substitution — for two weeks after the other party having appointed his Arbitrator has sent the party making default notice by mail, cable or telex to make the appointment, the party appointing the third Arbitrator shall, after application from the party having appointed his Arbitrator, also appoint an Arbitrator on behalf of the party making default.	142 143 144 145 146
The award rendered by the Arbitration Court shall be final and binding upon the parties and may if necessary be enforced by the Court or any other competent authority in the same manner as a judgement in the Court of Justice.	147 148 149
This contract shall be subject to the law of the country agreed as place of arbitration.	150
Additional Clauses 16 through 25 inclusive as well as (i) Inventory of Additional Items excluded from sale and (ii) Sellers' Drydocking Specification, attached hereto form part of this Agreement.	

SELLERS

BUYERS

VR D2 - A10 o/p

- 1) The name of the Classification Society to be inserted.  
 2) Name of any, in the Surveyor's report which are accepted by the Classification Society without qualification are not to be taken into account.  
 3) The place of arbitration to be inserted. If this line is not filled in, it is understood that arbitration will take place in London in accordance with English law.  
 4) If this line is not filled in it is understood that the third Arbitrator shall be appointed by the London Maritime Arbitrators' Association in London.

## Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

age 1

Dated 23 January 1990

## Additional Clauses:

6.(A)The Sellers[or an associated company or an assignee of the Sellers("the Lenders")]will finance the payment of the Balance of the Purchase Price[US\$ 19,200,000.00] of the Vessel subject to:

- (i) The Buyers entering into a Loan Agreement with the Sellers/Lenders in a form acceptable to the Sellers/Lenders, based on the format given to the Buyers, but without consent to any individual clauses.
- (ii) The provision of a guarantee for the Buyers' obligation under the Loan Agreement from VR DA-NO ApS. It will be an Event of Default under the Loan Agreement for the asset value of VR DA-NO ApS(registered in Denmark under Nr 18.809) to fall below DKK 25 million.
- (iii) The provision of a First Preferred Mortgage over the Vessel and other associated, security documentation in favour of the Sellers/Lenders, including but not limited to:
  - (a)Statutory Mortgage
  - (b)Deed of Covenants
  - (c)Assignment of Earnings(suspended until an Event of Default)
  - (d)Assignment of Insurances
  - (e)Tripartite Agreement if the Vessel is chartered out by the Buyers.
- (iv) Pledge of all share certificates and/or partnership certificates of the Buyers' company/partnership. Sellers/Lenders approval of share transfers to persons/companies associated with the Buyers not to be unreasonably withheld provided pledge stays in place.
- (v) The Deed of Covenants will restrict the Buyers' operation of the Vessel to the Baltic,Continent,UK,North Africa, Mediterranean(excluding,Israel,Lebanon,Lybia) area and in the case of scheduled service,to Northern Europe unless the Sellers/Lenders prior written consent (not to be unreasonably withheld) has been obtained and without limitation,will contain provisions equivalent to Clauses 4,6 and 8 of the Barecon "A" Standard Charter.
- (vi) The Balance of the Purchase Price shall be paid in United States Dollars unless the Buyers elect,by notice in writing, given not less than 10 and not more than 14 days after placing the Deposit,to pay the Danish Kroner equivalent,calculated at the rate which Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale is able to purchase Danish Kroner in an equivalent amount,with United States Dollars, at or about 11:00 a.m.,3 banking days after the above notice as to which rate the certificate of Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale shall in the absence of manifest error,be conclusive.



## Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

ge 2

Dated 23 January 1990

(continued)

## (vii) The Balance of the Purchase Price:

(a) if paid in United States Dollars will be paid, together with interest thereon at 11% per annum in equal fortnightly instalments upon an annuity basis over a period of six years from Delivery each such instalment, inclusive of interest, to be in the sum of US\$ 11,900 per day or pro rata, and to be paid fortnightly in advance.

(b) alternatively if paid in Danish Kroner will be paid, together with interest thereon at the rate per annum at which Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale is prepared to lend an equivalent sum for the equivalent period in Danish Kroner to the Sellers against customary securities at 11:00 a.m. on the day at which the US Dollar/Danish Kroner exchange rate is fixed pursuant to (vi) above, the certificate of Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale as to such interest rate to be in the absence of manifest error conclusive, in equal instalments fortnightly in advance upon an annuity basis over a period of six years from Delivery each such instalment to be calculated so as to ensure full repayment over the six year period.

(B) The Buyers shall have option, to be declared in writing on or before placing the Deposit, of paying in lieu of the Balance of the Purchase Price, the sum of US\$ 17,500,000.00 in cash, on Delivery of the Vessel.

17. The Vessel is presently at Drydock in Mobile Alabama.

There at the Sellers risk and expense she will undergo modifications and/or improvements pursuant to the Sellers Drydocking specification attached hereto, in addition to the Lloyds Register of Shipping requirements for issuing new Certificates for all underwater parts with no exceptions, recommendations or notations with validity for minimum 2 years. (It is understood that an annual afloat inspection of underwater parts may be required by Class.)

All Class, Trading, National and International Certificates will be clean, valid and unextended without exceptions, recommendations or notations for a minimum of 4 months from Delivery.

Certificates applying only to U.S. operation of the Vessel shall be valid until leaving US sea territory.

(a) Sellers shall arrange for the Vessel to pass the Special Survey due in July 1990 and shall undertake all works necessary to pass such Survey. The costs of such works (but excluding any costs attributable to Sellers' management/staff and crew) shall be met by the Buyers up to a maximum of US\$ 100,000.

Any extra cost over US\$ 100,000 and all costs attributable to Sellers' management/staff & crew will be paid by the Sellers.

Dated 23 January 1990

(continued)

(b) Sellers [undertake to use their best endeavours] to ensure that such works have been completed before Delivery, failure to undertake or complete the works on or before Delivery shall not entitle Buyers to terminate this contract or to refuse Delivery of the Vessel but shall merely oblige Sellers to undertake, on same basis as at (a) above, such works following Delivery, provided that if, as a consequence of such works, the Buyers' sailing schedule for the Vessel is unavoidably interrupted, the Sellers shall compensate the Buyers at the rate of Danish Kroner 100,000 for each day of such interruption.

1. In case of Delivery in Oslo or Fredrikshavn, Buyers are entitled to supply crew and provisions at scheduled transit Kiel Holtenau within eight(8) working hours. All consequences, except for said delay of eight(8) hours, are at the risk and expense of the Buyers.
2. In the event of Delivery of the Vessel being delayed by any cause arising during the positioning voyage) outside the Sellers' control, the Cancelling Date provided for at Clause 5 shall be extended for such period as the Sellers may reasonably require to enable delivery to be effected, provided that the Sellers shall arrange and pay on behalf of the Buyers all reasonable insurance premiums for purchasing customary insurance against loss of earnings from the Vessel, limited to Danish Kroner 250,000:-per day or pro rata, for the period of such delay, payable from the first full day of delay from the Cancelling date and on each day thereafter or pro rata. The maximum permitted extension under this Clause shall be six months.  
Deductible if any is for the account of the Sellers.
3. The Buyers to have the right of placing up to eight(8) of their representatives on board the Vessel, upon lodging of the Deposit, for familiarisation/observation purposes only and to remain on board until the Delivery at Buyers risk and expense. Sellers however to provide suitable accommodation on board. The Sellers' officers and crew to demonstrate working/operation of all deck/main engines/aux.engines/nav.aids.
4. The Sellers shall assign to the Buyers the benefit of any Hull insurance claims in respect of damages which are unprepared.
5. Buyers to promptly notify Sellers/Master in writing of any deficiencies observed, not attributable to fair wear and tear, after the Vessel has completed Drydocking and before Delivery. OK
6. All terms, details and conditions of this Agreement to be kept confidential.
7. VR DA-NO ApS will, and hereby agrees to, guarantee the obligations to the Sellers of any company, partnership or person it may nominate as Buyer of the Vessel.

## endix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

e 4 Dated 23 January 1990

Inventory of additional Items Excluded from the Sale.(Ref. Clause 7).

ish and cash equivalents.

books,manuals,systems,advertising materials,etc.which are SeaEscape  
branded and have the SeaEscape name on them.

## TEL DEPARTMENT

rser's Department:

engraving machine

copy machine,Canon,model NP7550,  
ased from Precision Engineering.

serial nr 7003034

copymachine,Panasonic,model FP1530,  
ased from Precision Engineering.

serial nr SFPKS0335

laundry:

3 soap dispensers,model L4000'

serial nrs 1286L4823

1286L4822

0187L5734

on loan from Diversy Overseas Corp.

## ENGINE DEPARTMENT

Chris Marin grinding equipment

Airhandling unit

(above items belong to "Scandinavian Sun")

## DECK DEPARTMENT.

Bridge:

-1 copy machine,Sharp,model SF756,  
from Omni Business Machines,St.Pete.

serial nr 46274957 leased

-1 mobile telephone

-Navigation Publication

## FOOD DEPARTMENT.

Main Galley:

-1 coffee maker,American,model SYD1002E, serial nr 510341087  
-1 coffee maker,American,model STDA002E, serial nr 510331087  
-1 milk dispenser,Silver King,model SK-1MP, serial nr 268976

Officers' Mess:

-1 milk dispenser,Silver King,model SK-1N8F, serial nr 265733R  
-1 coffee maker,Bon-O-Matic,model SRV, serial nr 6630  
-1 coffee maker,Cecilware,model GV2, serial nr C033206

Crew Galley:

-1 coffee maker,American,model FTD1002E, serial nr 51226  
-1 milk dispenser,Silver King,model SK2MPMAR, serial nr 176723R

61

## Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

page 5

Dated 23 January 1990

## OSPITAL

Hospital equipment

## BAR DEPARTMENT

All supplies and equipment that are not fixtures.

## GIFT SHOP.

All supplies and equipment.

## PHOTO LAB..

All supplies and equipment.

## CASINO.

All supplies and equipment

A entertainers' equipment

including:

- 1 five piece drum set with all accessories
- 1 Korg MI synthesizer
- 1 Mitsubishi wide screen TV
- Trap shooting equipment

## COMPUTERS

## Passengers:

-1 keyboard, Sperry,	serial nr 0391736
-1 screen, Sperry,	serial nr 096986
-1 power unit, Sperry,	serial nr 363752
-1 watchman, Sperry,	serial nr 64709361E1
-1 line stabiliser, Sperry,	serial nr LC1800A
-1 PBC system, Sperry,	serial nr 072693
-1 keyboard, Sperry,	serial nr 55-03147001
-1 screen, Sperry,	serial nr 094705
computers belong to MIS dept. SeaEscape Ltd.	

## Crew:

-1 printer, Brother, model M1509,	serial nr F77237166
-1 keyboard, Harvast, model KB5160A,	serial nr 0424684
-1 screen, Sperry,	serial nr 3583-03
-1 PBC unit, Sperry,	serial nr 047515
-1 line stabiliser,	serial nr 40779

-Photomachine

-All uniforms

-Televisions and VCRs in officers' cabins, officers' and crew mess rooms and crew bar

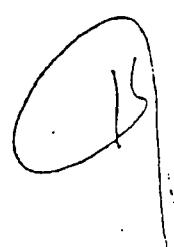
-300 movies on Video tapes

-Crew bar equipment

-2 Microwave ovens

-Spa equipment

-Candy machine in Broadway lounge.



## Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

Page 6

Dated 23 January 1990

Owners' Dry-Docking Specification (Ref. Additional Clause 17).

## Dry-Docking.

Furnish labour, materials and equipment to set keel and bilge blocks as per Vessel's docking plan furnished by Owners.

Take delivery of Vessel in front of dry-dock and set Vessel into position on the blocks. Pump out and prepare for underwater survey.

When directed by Owners' representative, flood dry-dock and undock the vessel. Deliver Vessel to the tug boats furnished by the Owners at the entrance of the dry-dock.

Provide for haul day and for lay day.

## Move Within Yard.

If all underwater repairs are completed before Vessel's scheduled departure, time, yard to furnish labour, materials, equipment and tugs to move Vessel from the dry-dock to a lay berth.

Yard will then disconnect shore power, fresh water, fire protection, gangway telephones and compressed air supplies. Yard will furnish line handlers to let go of the mooring lines on Vessel's departure.

## 3. Services.

Furnish labour, materials equipment and perform the following:

- A. Hook up and maintain fresh water supply to Vessel's hydro for tank during Vessel's stay in yard. Disconnect and remove on Vessel's departure.
- B. Hook up at least two lines and maintain water pressure on main fire line during Vessel's stay in yard. Disconnect and remove on Vessel's departure. Each line to the Vessel to be equipped with shut off valve on board the Vessel.
- C. Furnish Vessel with necessary garbage removal in accordance with the Agriculture Department's requirements for disposal of domestic garbage for foreign vessels.
- D. Hook up and remove contaminated liquid from Vessel's bilges and tanks when directed by Owners' representative. Dispose of contaminated liquid in accordance with local rules and regulations.
- E. Hook up and maintain two(2) gangways to the Vessel. One gangway in aft, as directed by Owners' representative. Remove gangways on Vessel's departure.
- F. Hook up and maintain one (1) telephone on board for Vessel's use. The telephone to be located in the Purser's office. All long distance calls to go through the yard's switchboard and to be recorded. Only authorised personnel as per separate list are allowed to make long distance calls. Remove telephone before Vessel's departure from yard.

## Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

Page 7

Dated 23 January 1990

1. Furnish labour and equipment to remove bottom plugs as directed by Owners' representative, reinstate and secure removed plugs.
2. Furnish the services of a certificates chemist to make gas analysis of all work areas on the Vessel during its stay in the yard and to issue certificate pertaining to same.
3. Furnish labour and equipment to receive Owners' material as delivered to the yard. Pay and collect freight charges, customs'house brokerage fees, etc. When directed, convey to location on Vessel as designated. Receive any material removed from Vessel. Properly store and/or ship as directed by Owners' representative.

#### Hull Cleaning and Painting.

- A. Furnish labour, materials, equipment and accomplish the following:  
Install plugs or scuppers on all hull outlets to prevent water from running on the hull during paint application.  
Zinc anodes, Echosounder and Log to be taped prior to painting.  
Protective covering to be installed on stabilisers' shaft, bow-thruster shafts and stern tubes prior to sandblasting and painting.

- B. Surface preparation-keel to deep loadline.

Furnish labour, materials equipment and accomplish the following:  
Hydro-blast(High Pressure Wash) the area with fresh water. The pressure should be 3,000 PSI minimum, delivered to the surface in a fan pattern, with a volume of 13 to 15 GPM per nozzle. This is to remove salts, bacterial slime and algae fouling. Prove blasting satisfactory to Owners' and manufacturers' representatives.

- C. Sandblasting.

Furnish labour, materials, equipment and accomplish the following:  
Pot blast underwater hull as directed by Owners' representative to commercial standard. All dirt and grit from the blasting to be removed from the hull prior to painting.

- D. Hull painting.

#### Paint Application.

Furnish labour, materials, equipment and accomplish the following using paint furnished by the Owners.

All painting to be done under the supervision of the paint manufacturers' representative. Upon completion of the work, prove work satisfactory to Owners' and paint manufacturers' representatives.

#### Keel to deep loadline.

##### Flatbottom.

- A. Apply three(3) touch up coats of primer in blasted areas.

1st coat 7343 nucol biguard light

2nd coat 7343 nucol biguard dark

3rd coat 7343 nucol biguard light

one full coat 7234 sigmaplane HB red.

Index to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

8

Dated 23 January 1990

tical sides.

pply three(3) touch up coats of primer on sandblasted areas.

ne(1) full coat of sigmaplane HB SPA GR

ne(1) full coat of sigmaplane HB SPA red.

kings

raft and Plimsol marks are to be painted with an application of

ne(1) coat of paint. Symbols for bow thruster to be painted with

ne(1) coat of paint.

ea Chest.

nish labour, materials, equipment and accomplish the following:

ct necessary staging in way of six(6) sea chests and two(2)

billiser voids. Remove strainer plates and other

ferences. Thoroughly clean and scrape interior of voids, sea

, piping and strainer plates. Paint interior with Owners' furnished

nt reinstall all removals as original and secure strainners. Prove

k satisfactory to Owners' representative.

ow Thrusters (Two).

nish labour, materials, equipment and accomplish the following:

ct necessary staging in way of bow thrusters(2). Remove strainer

tes and other interferences. Thoroughly clean and scrape interior of

thruster tunnel.

nt interior with two(2) coats of primer and one(1) coat of

fouling(furnished by Owners).Reinstall all removals as

ginal,secure strainners and remove staging.

full Damage Starboard Side Aft and Stern.

nove cement box in the affected area and effect the following

irs:

), and renew shell plating(stern).Four(4) feet eight(8) inches long

twelve(12) inches wide from stbd.side towards midship. Plate

ickness 3/4".Stbd.side shell plating crop and renew. shell plating

om main deck down five(5) feet and two(2) feet long.The affected

ea is from the stern and forward,plate thickness 5/8".Internals to

dealt with as found necessary.

l repairs to be carried out to Owners' and Classification Society's

representatives' satisfaction.

Zinc Anodes.

nish labour, materials, equipment and accomplish the following:

ect staging as found necessary in way of zinc anodes.Remove old and

place with yard furnished anodes.Remove staging upon completion of

rk.Amount of anodes to be determined by Owners' representative.

Q

Dated 23 January 1990

.Audio Gauge Reading.

rnish labour, materials, equipment and accomplish the following:  
o grit belts reading, one wind and water strake reading and the car  
ck plating reading.

.Stabilisers.

rnish labour, materials, equipment and accomplish the following:  
ect necessary staging in way of port and starboard stabiliser  
ids. Dismantle the stabiliser fins and have them lifted out of dock .  
place the oil seal rings on both stabilisers. Take the clearance of  
e fin bearings and report to Owners' representative. Overhaul  
arboard stabiliser tilting cylinder. All work to be carried out under  
ervision of Sperry service engineer.

completion of repair, fill up hydraulic systems and sealing  
stems with Owners' furnished oil and prove systems in good working  
der to Owners' representative.

.Stern Ramp.

rnish labour, materials, equipment and accomplish the following:  
ft the stern ramp with crane in correct closing position, lock and  
cure stern ramp.

pair six(6) pieces hinges cut off part of the hinge welded on the  
ern of the Vessel. Fabricate new plates(2 for each hinge) new pins  
d bushing for pins and weld back. After completion of work, prove ramp  
good working condition.

.Port and Starboard Propeller Renewal.

Remove port and stdb.rudder and place them in a safe place.

Drain oil from port and stdb. sterntubes and CP systems.

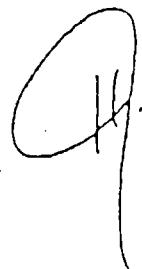
ove one propeller blade from each propeller. Disconnect coupling  
propellershafts-intermediate shafts. Take out spacer between shafts'  
coupling and disconnect push rods inside the propeller shaft. Remove  
coupling from propeller shafts and draw propeller shafts fully  
out. Remove the shafts from ship to shore.

Take wear measurements of the aft and forward stern tube bearing  
port and stdb.side, recorded measurements to be handed to Owners'  
representative ASAP.

Intermediate shafts removal(one each side).

Remove two(2) intermediate shaft bearings, disconnect flange  
intermediate shafts/OD boxes. Remove spacers and disconnect push rods  
inside intermediate shafts, remove shafts from ship to shore.

Disconnect flange forward of OD-box port and stdb. side, remove  
spacer, then disconnect push rod. OD-boxes to be removed from ship to  
workshop. OD-boxes to be dismantled and step in flange to be machined  
off(see Drug.)



Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

age 10

Dated 23 January 1990

- .For removal of intermediate shafts the ship's sides have to be cut out in way of shaft ally frame no 351 1/2 to 39 1/2 approximately sized at 8 feetx8 feet  
.For port and stbd.propeller.Remove pitch control unit with piping in front of reduction gear.Fabricate and install cover plate on end of shaft.

4.Take Delivery of New Propellers,Shafts and OD-Boxes.

- .Install new OD-boxes,forward flange of OD-boxes shaft have to be fitted to existing shaft with five(5) fitted bolts.Install OD-boxes,Install intermediate shafts into original intermediate bearings.Install propeller shafts with ouside new simplex compact shaft seals.Inside seals to be rebuilt with Owners' spare.Fill up both stern tubes with Owners'furnished and prove tight.  
.Install Owners' furnished hyd.oil tanks(2),one for each OD-box.Install yard's furnished hydraulic piping between the drainpump and oil tanks also piping between oil tank and OD-boxes.See KaMeWa Drug. 961080 hydraulic piping installations to be carried out in accordance with KaMeWa instructions.Upon completion the hydraulic systems to be fitted up with Owners' furnished oil,tested and proven for satisfactory operation.KaMeWa service engineer to be furnished by Owners.  
Install rudders final tightening of all bolts to be witnessed by Owners' representative.

5.Sea Valves.

- Furnish labour,materials,equipment and accomplish following:  
remove all interference in way of sea valves.  
Open all sea valves,as listed below,for examination by the applicable regulatory bodies and Owners' representative.(Lloyds Register.)  
1.Carefully clean the valve bodies by scraping and wire brushing.Upon completion of examination and when directed,apply two(2) coats of yard furnished apexiorite 3.All valve seats and discs to be reseated and ground into a tight seat.All valve stems to be freed up,cleaned and repacked.Prove sealing acceptable by using Prussian Blue.  
After inspection and acceptance of all the above work,close up valves using new bolting and packing materials as required.Reinstall all removals as original and clean work area.  
All valves that have been opened are to be tested and proven tight to the requirements of the applicable regulatory bodies.Any repairs to be accomplished under additional item.  
-Valves to be dealt with:

Size	System
Tunnel port	
1. 2" GL	-shaft cooling discharge
Tunnel starboard	
2. 2" GL	-shaft cooling discharge
3. 4" GL	-sewage discharge

61

pendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

ge 11

Dated 23 January 1990

1. compressor room port	
10" BU	-low sea suction sprinkler pump
8" BU	-low sea suction aux.engine cooling
3" GL	-low sea suction sanitary pump
2" GL	-low sea suction pool pump
8" BU	-high sea suction aux.engine cooling before filter
8" BU	-high sea suction aux.engine cooling after filter
9. 1.5"GL	-air vent pipe
1. 1.5"GL	-air vent pipe
2. compressor room starboard	
8" BU	-high sea suction aux.engine cooling before filter
3. 8" BU	-high sea suction aux.engine cooling after filter
generator room port	
4. 8" GL	-discharge aux.cooling
generator room starboard	
5. 8" GL	-discharge aux.cooling
6. 5" GL	-discharge emergency bilge & ballast pump
7. 1.5"GL	-discharge
8. 1" GL	-discharge
main engine room port lower	
9. 16" BU	-low sea suction m/e cooling before filter
10. 16" BU	-high sea suction m/e cooling before filter
11. 16" BU	-high/low suction m/e cooling after filter
12. 8" BU	-sea suction fire pump
13. 5" GL	-sea suction AC controlroom before filter
14. 5" GL	-sea suction before filter (not controlled)
15. 4" GA	-suction AC controlroom after filter
16. 4" GA	-suction after filter (not connected)
17. 1.5"GL	-air vent
18. 1.5"GL	-air vent
19. 1.5"GL	-air vent

A

## Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

ge 12

Dated 23 January 1990

in engine room starboard lower

1. 16" BU

2. 16" BU

3. 1.5" GL

4. 12" GL

5. 8" GL

6. 1.5" GL

in engine starboard upper

7. 12" GL

8. 4" GL

9. 2" GL

10. 1.5" GL

stabiliser room port

11. 8" BU

12. 1.5" GL

13. 5" GL

14. 1" GL

stabiliser room starboard

15. 1" GL

C-Compressor room port

16. 10" BU

filter

17. 10" GL

18. 10" CK

19. 1.5" GL

20. 6" CK

21. 5" CK

22. 4" CK

23. 2" CK

Compressor room starboard

24. 10" GL

25. 10" CK

26. 8" BU

27. 5" GL

28. 1.5" GL

29. 6" CK

30. 5" CK

31. 4" CK

32. 2" CK

sewage room forward starboard

33. 4" GL

34. 3" CK

- low sea suction m/e cooling  
before filter- high sea suction m/e cooling  
before filter

- air vent

- discharge m/e cooling

- discharge ballast pump

- discharge boiler blow

- discharge m/e cooling

- discharge condensation cooler

- discharge oily water separator

- discharge boiler blow-down

- sea suction fire pump

- sea suction bilge pump

- discharge bilge pump

- discharge stabiliser cooling

- discharge stabiliser cooling

- sea suction AC-cooling before

- discharge AC-cooling

- discharge AC-cooling check  
valve

- air vent

- discharge provision drain

- discharge provision drain

- discharge provision drain

- discharge provision drain

- discharge AC-cooling

- discharge AC-cooling

- sea suction G.S. pump/  
provision pump- discharge G.S. pump/provision  
pump

- air vent

- discharge provision drain

- discharge provision drain

- discharge provision drain

- discharge provision drain

- discharge sewage pumps

- discharge check valve sewage  
pumps

41

## Appendix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

age 13

Dated 23 January 1990

steering gear room port	
4. 12" GA	-discharge garbage grinder
5. 2" GL	-discharge bilge pump
cupper valves from car-deck	
6. 6" SV1	-laundry room starboard
7. 6" SV2	-laundry room port
8. 6" SV3	-stbd.fwd.in 1000 section fire locker
9. 6" SV4	-port fwd.store room E4
10. 6" SV5	-stbd.fwd.cabin 1017
11. 6" SV6	-port fwd.cabin 1018
12. 6" SV7	-stbd.mid store room(silver socket)/valve handle allocated in A-deck alleyway
13. 6" SV8	-port mid store room
14. 6" SV9	-stbd.mid workshop m/e store room
15. 6" SV10	-port mid m/e store room
16. 6" SV11	-stbd.aft generator room
17. 6" SV12	-port aft generator room
18. 6" SV13	-stbd.aft B-deck store room
19. 6" SV14	-port aft B-deck store room
20. 6" SV15	-stbd.aft steering gear room
21. 6" SV16	-port aft steering gear room

-/-

## 16. Piping

- A. Renew one pipe 4" diameter and 12" long for aft sewage discharge. The pipe is between shipside and overboard valve. Schedule 180 to be used.
- B. Renew one pipe 4" diameter and 18" long between shipside and screw down valve. Renew one pipe 4" diameter and 10' long from screw down valve to clapper valve. All pipe to be schedule 180.

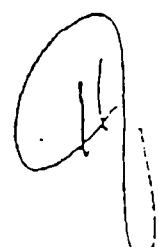
## 17. And 18. Deleted

## 19. Port Windlass

Remove clutch from ship to shore. Build up and machine worn out clutch fingers. Also repair bent clutch shifting handle.

## 20. Starboard Windlass

Renew two(2) bearings for shaft. Bearings have to be fabricated using bronze material.



## endix to Memorandum of Agreement code-name SALEFORM 1987

e 14

Dated 23 January 1990

## Port and Starboard Anchor Chain

Move port and starboard anchor chain in dock, calibrate chains and record measurements to Owners' representative ASAP.abricate and install locking pin one(1) in anchor shackle.

## .Port Rudder Stock

Move port rudder stock. Take measurement of upper and lower bearing, bushing and of sleeve on rudder stock. Recorded measurements to be handed to Owners' representative ASAP. If wear is excessive renew one bushings two(2) outside diameter from drawing inside diameter fit bushing on rudder stock.

S

--

- All labour, materials, equipment, including tools, services such as cleaning, temporary lighting, fire control, yard transportation, etc., must be included in the different quoted prices.
- Yard must, at all times, refrain their personnel from wandering around the Vessel in areas where no work is being performed by the yard.
- All cost for inspection trips, bids, crew, yard crew travelling with Vessel to and from yard to be included in quoted prices.
- All quoted prices have to include all costs, including overtime, premium time etc.
- Owners' representative retains the right to cancel any item or part of an item from this specification at any time.
- No extra work or new items to be quoted by the yard without written approval of Owners' representative.
- All extra work or new items to be quoted to and approved by the Owners' representative before any work on those items can be started.
- It is also understood that the Owners' crew and sub-contractors can work on board during Vessel's stay in the yard. No work will be performed on any part of the Vessel connected to the underwater hull or interfere with the yard workforce. No work that would be deemed dangerous to the yard or to its workforce can be performed by Owners' crew or sub-contractors.
- The yard must be responsible to take their own measurements and to make calculations. Measurements and weights given in the specifications or shown on drawings are presumed to be correct, but are not guaranteed.
- Following the completion of all repairs the Vessel must be properly and carefully cleaned of all debris, if any, created by the yard's workforce.
- Owners' technical representative and Owners' naval architect are available for the discussion regarding any item pertaining to this specification. The Vessel can be inspected any day in Port Canaveral after an appointment has been made with the operations dept in Miami



Oversættelse

Vognmandsruten  
Fremlagt i HØJESTERET  
22 NOV. 1983

Bilag: 3-1A

Norsk Skibsmæglerforenings kontrakt om køb og salg af skibe. Tiltrådt af The Baltic and International Maritime Council (BIMCO) i 1956.

Kodenavn  
SALEFORM 1987  
Andret 1960, 1983 og 1966

## KONTRAKT

\* 23. januar 1990\*

Original 'A'

=====

\*SEAESCAPE CRUISES Ltd.,  
herefter kaldet Sælgerne, har i dag solgt og

VR DA-NO ApS, eller stedfortræder,  
herefter kaldet Køberne, har i dag købt "SCANDINAVIAN STAR"  
Ex "Island Fiesta"

Klassifikation: Lloyds Register 100 A 1 Passager/Ro-Ro Lastfærgen  
LMC

Bygget: 1971 af: Dubigeon Normandie S.A.

Flag: Bahama Registreringssted: Nassau, Bahamaøerne

Kaldenavn: C6BF Registertonnage: 10513/5269 B.R.T./N.R.T.

Registreringsnummer: 399804

på følgende betingelser:

### S 1. Pris

Pris: US\$ 21.700.000,00 (Enogtyve millioner syvhundredetusinde  
US dollars).

## § 2. Depositum

Som sikkerhed for korrekt opfyldelse af nærværende Kontrakt betaler Køberne senest den 16. februar 1990 et depositum på US \$ 2.500.000,00 (To millioner femhundredetusinde US dollars).

Dette beløb deponeres i

Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale  
Martesdamm 6, 2300 Kiel, Postnr. 112, Vesttyskland

og indstår i banken på en fælleskonto for Sælgerne og Køberne. Eventuelle renter krediteres Køberne. Ethvert gebyr der skal betales for nævnte depositum, bæres ligeligt af Sælgere og Købere.

## § 3. Betaling

Nævnte købesum indbetales fri for bankgebyr til Sælgernes konto i Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale i overensstemmelse med betingelserne i vedhæftede § 16. Første betaling og frigivelse af det i ovenfor § 2 nævnte depositum skal ske ved levering af fartøjet, men ikke senere end tre bankdage efter at Skibet er klar til levering, og efter at Sælgerne har givet Køberne meddelelse herom enten pr. brev eller telex.

## § 4. Inspektioner

Køberne har inspicteret Skibets klassifikationscertifikater og erklærer, at disse er accepteret.

Køberne har inspicteret Skibet flot uden at åbne og har accepteret dette. Under inspektionen har Skibets maskindagbog og skibsdagbog været tilgængelige for Køberne.

## § 5. Leveringssted og leveringstidspunkt

Se desuden tillægsbestemmelser §§ 19 og 20.

Skibet skal leveres og overtages i Lissabon eller Oslo eller Frederikshavn efter Købernes valg, som skal meddeles senest den 1. marts 1990.

Forventet leveringstid: 20-25 marts 1990.

Dato for annullering (se § 14): 25. marts 1990 efter Købernes valg. Se desuden tillægsbestemmelse § 20.

Sælgerne skal holde Køberne nøje underrettet om Skibets sejlplan og forventet tid og sted for tørddokning.

Skulle Skibet komme ud for totaltab eller konstruktivt totaltab før levering, skal depositum straks frigives til Køberne, og Kontrakten betragtes derefter som annulleret og bortfaldet.

## § 6. Tørddokning

Se tillægsbestemmelse § 17.

## § 7. Reservedele/bunkers, etc.

Sælgerne leverer Skibet til Køberne med alt hvad der hører til Skibet ombord og på land. Alle reservedele og reservedelsudstyr, herunder eventuelle reserveaksel(aksler) og/eller reserveskrue(r), som hører til Skibet på tidspunktet for inspektionen, hvadenten de er brugt eller ikke brugt, og uanset om de befinner sig ombord eller ej, er Købernes ejendom, dog undtaget reservedele i ordre. Eventuelle speditionsgebyrer er for Købernes regning. Det kan ikke kræves af Sælgerne, at de udskifter reservedele, herunder eventuel(le) reserveaksel(aksler) og/eller reserveskrue(r), som er taget ud fra reservedelslageret og indsats forud for levering, men udskiftede dele er Købernes ejendom. Radioinstallationer og navigationsudstyr indgår i salget uden ekstra betaling. Sælgerne har ret til at medtage i land, porcellæn, fad, bestik, linned og andre genstande, der bærer Sælgernes flag eller navn, forudsat at disse udskiftes med tilsvarende ikke mærkede

genstande. Bibliotek, formularer, etc., som udelukkende er til brug for Sælgernes skib indgår ikke i købet, og der ydes ikke kompenstation herfor. Kaptajnens, officerernes og mandskabets personlige ejendele, herunder slapkiste, indgår ikke i salget, ligesom følgende andre genstande: opført i den til Kontrakten vedhæftede fortægnelse.

Køberne overtager tilbageværende bunkers brugte/ubrugte smøre-olier og brugt/ubrugt stores og proviant uden ekstra betaling.

#### **§ 8. Dokumentation**

Se desuden tillægsbestemmelse § 16.

Som modydelse for betaling af købesummen giver Sælgerne Køberne et lovmæssigt skøde på nævnte Skib, frit for behæftelser og søpanteret eller anden form for gæld, behørigt notarialt attestteret og legaliseret af konsulen på Bahamaøerne samt et certifikat, der dokumenterer, at Skibet er fri for registrerede behæftelser. Ved levering af Skibet sørger Sælgerne for at Skibet snarest muligt slettes fra Skibsregistret, og Sælgerne leverer en kopi til Køberne. Depositum og den resterende købesum stilles til rådighed for Sælgerne i overensstemmelse med tillægsbestemmelse § 16.

Sælgerne skal på tidspunktet for levering overgive alle klassifikationscertifikater og alle tegninger, etc., som er ombord på Skibet til Køberne. Anden teknisk dokumentation, som måtte være i Sælgernes besiddelse, skal omgående efter Købernes anvisning sendes til Køberne. Sælgerne kan beholde logbøgerne, men Køberne har ret til at tage kopier heraf

#### **§ 9. Behæftelser**

Sælgerne garanterer, at Skibet på leveringstidspunktet er frit for enhver behæftelse og søpanteret og al anden gæld (bortset fra de behæftelser, som er anført i tillægsbestemmelse § 16. Skulle der blive rejst krav over for Skibet, som er opstået forud for leveringstidspunktet, forpligter Sælgerne sig til at skadesløsholde Køberne for alle konsekvenser af sådanne krav.

**S 10. Skatter, etc.**

Alle skatter, afgifter og udgifter i forbindelse med køb og registrering under Køernes flag er for Køernes regning, hvorimod lignende afgifter i forbindelse med at Sælgernes registrering udgår afholdes af Sælgerne.

**S 11. Betingelser ved levering**

Skibet med alt hvad der hører til det, henligger for Sælgernes risiko og omkostninger, indtil det er leveret til Køberne, men skal med respekt af nærværende Kontrakts bestemmelser leveres og overtages, som det er og forefindes på tidspunktet for tørdokningens afslutning, når bortses fra slitage. Se desuden tillægsbestemmelse § 23.

Imidlertid skal Skibet leveres med nuværende klassifikation frit for henstillinger. Sælgerne skal underrette klassifikationselskabet om ethvert spørgsmål, de får kendskab til forud for leveringen, og som, hvis det blev rapporteret til klassifikationselskabet, ville føre til tilbagetrækning af Skibets klassifikation eller meddelelse af en henstilling vedrørende Skibets klassifikation. Se desuden tillægsbestemmelse § 18.

**S 12. Navn/mærker**

Køberne påtager sig ved levering at ændre skorstensmærkerne.

**S 13. Køernes misligholdelse**

Såfremt depositum ikke betales som anført, har Sælgerne ret til at ophæve nærværende Kontrakt, og Sælgerne er berettiget til at kræve kompensation for deres tab og for alle udgifter, som måtte være afholdt sammen med ..... (mangler linie i oplægget).

Såfremt købesummen ikke betales som ovenfor nævnt, har Sælgerne ret til at ophæve Kontrakten, i hvilket tilfælde det deponerede beløb med tillæg af eventuelt optjente renter tilfalder Sælgerne. Hvis depositum ikke dækker Sælgernes tab, er de berettiget til

at kræve yderligere kompensation for deres tab og for alle udgifter samt renter til en sats af 12% pro anno.

#### § 14. Sælgernes misligholdelse

Hvis Sælgerne undlader at foretage retmæssig overdragelse eller at leverer af Skibet med alt tilhørende på den måde og inden for det i § 5 (linie 38 i engelsk tekst) ovenfor anførte tidsrum, har Køberne ret til at ophæve Kontrakten, og det fulde depositum skal i så fald returneres til Køberne med tillæg af renter til en sats af 12 % pro anno. Sælgerne skal yde behørig kompensation for de tab, der påføres Køberne ved undladelsen af at foretage retmæssig overdragelse eller levering af Skibet på den måde og inden for det i § 5 (linie 38 i engelsk tekst) ovenfor anførte tidsrum, hvis dette bevisligt skyldes forsømmelse fra Sælgernes side.

#### § 15. Voldgift

Enhver tvist om fortolkning og opfyldelse af nærværende Kontrakt skal afgøres ved voldgift i London City og skal behandles af en enkelt voldgiftsmand, som udpeges af Kontraktens parter. Hvis parterne ikke kan blive enige om at udpege en enkelt voldgiftsmand afgøres tvisten af tre voldgiftsmænd, således at hver af parterne udpeger én voldgiftsmand, medens den tredje udpeges af London Maritime Arbitrators Association.

Hvis en af de udpegede voldgiftsmænd afslår eller er ude af stand til at medvirke, skal den part, som har udpeget ham, udpege en ny voldgiftsmand i hans sted.

Hvis en part ikke har udpeget en voldgiftsmand - eller en stedfortræder for denne - inden to uger efter den anden part, som har udnævnt sin voldgiftsmand, har sendt meddeelse til den undladende part ved brev, telegraf eller telex om at foretage udnævnelsen, skal den part, som udpeger den tredje voldgiftsmand, efter anmodning fra den part, som har udnævnt sin voldgiftsmand, også udpege en voldgiftsmand til at repræsentere den undladende part.

Den af voldgiftsretten afgivne kendelse er endelig og bindende for parterne og kan om nødvendigt håndhæves af Retten eller en anden kompetent myndighed på samme måde som en dom afsagt af en domstol.

Nærværende Kontrakt er underlagt loven i det land, hvor det er aftalt, at voldgift skal finde sted.

Tillægsbestemmelser §§ 16 til 25 inkl., såvel som

- (i) Fortegnelse over yderligere emner, som udelukkes fra salget, og
- (ii) Sælgernes tørdok specifikation, som er vedhæftet, udgør en del af nærværende Kontrakt.

SÆLGERE

KØBERE

VR Da-No ApS

underskrift

.....

(fodnoter ulæselige)

Tillægsbestemmelser:

§ 16. (A) Sælgerne (eller et associeret selskab eller en af Sælgerne befuldmægtiget ("Långiverne") vil finansiere betalingen af den resterende købesum (US\$ 19.200.000,00) for Skibet på følgende betingelser:

- (i) Køberne indgår en Låneaftale med Sælgerne/Långiverne i en form, der kan godkendes af Sælgerne/Långiverne, på grundlag af det format, som er udleveret til Køberne, men uden at give samtykke til individuelle bestemmelser.
- (ii) Tilvejebringelse af en garanti fra VR DA-NO ApS for Købernes forpligtelse i henhold til Låneaftalen Det vil udgøre et tilfælde af misligholdelse i henhold til Låneaftalen såfremt aktivværdien af VR DA-NO ApS (indregistreret i Danmark under nummer 18.809) kommer til at ligge under DKK 25 millioner.
- (iii) Tilvejebringelse af et pantebrev med første prioritet i Skibet og anden tilhørende sikkerhedsdokumentation til fordel for Sælgerne/Långiverne, herunder men ikke begrænset til:
  - (a) Lovbestemt Pantebrev
  - (b) Skøde
  - (c) Transport af indtægter (suspenderet indtil misligholdelse finder sted)
  - (d) Overdragelse af forsikringer
  - (e) Tresidig aftale hvis Skibet bortfragtes af Køberne.
- (iv) Pantsætning af alle aktiebeviser og/eller interessentskabsbeviser i Købernes selskab/interessentskab. Sælgernes/Långivernes godkendelse af alle aktieoverdragelser til personer/selskaber, som har tilknytning til Køberne, må ikke urimeligt tilbageholdes, såfremt pantet forbliver på stedet.

- (v) Skødet begrænser Købernes drift af Skibet til området Østersøen, Kontinentet, UK, Nordafrika, Middelhavet (ekskl. Israel, Libanon, og Libyen), og i tilfælde af fast rutefart, til Nordeuropa, medmindre der er indhentet forudgående skriftligt samtykke fra Sælgerne/Långiverne (som ikke må nægtes uden rimelig grund) og uden begrænsning indeholder bestemmelser svarende til §§ 4, 6 og 8 i Barecon "A" Standard Charter.
- (vi) Den resterende købesum betales i US dollars, medmindre Køberne ved skriftlig meddelelse, der skal gives ikke under 10 og ikke over 14 dage efter erlæggelse af depositum vælger at betale et tilsvarende beløb i danske kroner, beregnet til den sats, hvortil Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale kan købe et tilsvarende beløb i danske kroner for US dollars, kl. ca. 11.00, 3 bankdage efter ovennævnte meddelelse, som, hvor der ikke forekommer åbenbare fejl, skal være endeligt bindende for Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrales certifikat.
- (vii) Den resterende købesum:
- (a) Hvis betaling erlægges i US dollars, skal hvert afdrag med tillæg af rente 11 % pro anno betales i lige store ydelser hver 14. dag, efter annuitetsprincippet, således at hver ydelse inkl. renter udgør US\$ 11,900 pr. dag, eller forholdsmaessigt, og erlægges forud hver 14. dag.
- (b) alternativt, såfremt betaling finder sted i danske kroner, betales den resterende købesum med tillæg af renter til den årlige sats som Landesbank Schleswig-Holstein Girozentrale kræver for at udlåne et tilsvarende beløb i danske kroner til Sælgerne for en tilsvarende periode mod sædvanlige garantier kl. 11.00 på den dag hvor US dollarkursen/den danske kronekurs fastsættes i overensstemmelse med punkt (vi) ovenfor, idet denne rentesats, hvor der ikke forekommer åbenbare fejl, skal være endeligt bindende for Landesbank

Schleswig-Holstein Girozentrales certifikat, og således at der betales forud i lige store afdrag hver 14. dag forud efter annuitetsprincippet over en periode på seks år fra levering, idet ethvert afdrag beregnes, så der sikres fuld tilbagebetaling over den seksårige periode.

(B) Køberne har valget, som skal meddeles skriftligt i forbindelse med eller forud for erlæggelse af depositum, om de i stedet for den resterende købesum ønsker at betale en kontant sum på US\$ 17.500.000,00 ved levering af Skibet.

§ 17. Skibet ligger for øjeblikket i tørdok i Mobile Alabama. Dér skal det for Sælgernes risiko og udgift gennemgå ændringer og/eller forbedringer i henhold til Sælgernes tørdokspecifikation, som er vedhæftet nærværende Kontrakt, samt i henhold til Lloyds Skibsregisters krav om udstedelse af nye certifikater for alle undervandsdele uden undtagelser, henstillinger eller anmærkninger med gyldighed i mindst 2 år. (Det er forudsat, at der kan kræves en årlig inspektion af undervandsdele i henhold til Skibets klassifikationspapirer, medens Skibet er flot).

§ 18. Alle klassifikations-, handelsmæssige, nationale og internationale certifikater skal være rene, gyldige og ikke udvidede, samt uden undtagelser, henstillinger eller anmærkninger i mindst 4 måneder fra levering. Certifikater, der kun gælder US drift af Skibet, er gyldige, indtil Skibet forlader US søterritorium.

(a) Sælgerne træffer foranstaltninger til at Skibet kan godkendes ved det særlige syn, som finder sted i juli 1990, og påtager sig alle nødvendige arbejder for at opnå godkendelse ved synet. Omkostningerne ved disse arbejder (ekskl. de omkostninger, der kan henføres til Sælgernes ledelse/personale og mandskab), afholdes af Køberne op til et maksimum af US\$ 100,000.

Alle yderligere omkostninger uover US\$ 100.000 og alle omkostninger, der kan henføres til Sælgernes ledelse/personale og mandskab, afholdes af Sælgerne.

- (b) Sælgerne forpligter sig til at gøre deres bedste for at sikre, at disse arbejder fuldføres før levering. Forsømmelse med hensyn til at påtage sig eller til at fuldføre arbejder ved eller forud for levering berettiger ikke Køberne til at annullere nærværende Kontrakt eller til at nægte at modtage Skibet, men forpligter blot Sælgerne til på samme grundlag som i punkt (a) ovenfor at foretage sådanne arbejder efter leveringen, dog således at Sælgerne, hvis sådanne arbejder medfører afbrydelse af Købernes sejlplan for Skibet kompenserer Køberne med et beløb på 100.000 danske kroner for hver dags afbrydelse.

§ 19. I tilfælde af levering i Oslo eller Frederikshavn er Køberne berettiget til at skaffe mandskab og proviant til den planlagte transit Kiel Holtenau inden otte (8) arbejdstimer. Alle konsekvenser, undtagen nævnte forsinkelse og risiko.

§ 20. Hvis Skibets levering forsinkes af en grund (der opstår under positioneringsrejsen), som er uden for Sælgernes kontrol, skal den dato for annulleringen, som er anført i § 5, forlænges med det tidsrum Sælgerne med rimelighed kan kræve til at iværksætte levering, dog forudsat at Sælgerne sørger for og på Købernes vegne betaler alle rimelige forsikringspræmier til køb af sædvanlig forsikring mod tab af indtægter fra Skibet, begrænset til danske kroner 250.000,- pr. dag, eller i forhold til forsinkelsens varighed, som skal betales fra den første fulde dag for forsinkelsen gældende fra annulleringsdatoen, og på enhver derefter følgende dag, eller forholdsmaßigt. Den maksimalt tilladte forlængelse i henhold til nærværende Paragraf er 6 måneder. Eventuelle fradrag er for Sælgernes regning.

- § 21. Køberne har ved overgivelse af depositum ret til at placere op til otte (8) af deres repræsentanter ombord på Skibet udelukkende for det formål, at de kan gøre sig bekendt med/foretage observationer, og til at lade dem forblive ombord på Skibet for Købernes regning og risiko indtil levering finder sted. Sælgerne skal dog sørge for passende indlogering ombord. Sælgernes officerer og mandskab skal demonstrere funktion/drift af alle dæk/hovedmaskiner/hjælpemaskiner/navigationsudstyr.
- § 22. Sælgerne overdrager til Køberne den fordel der er i forbindelse med forsikringskrav for skroget med hensyn til ikke reparerede skader.
- § 23. Køberne giver omgående Sælgerne/Kaptajnen skriftlig meddeelse om eventuelle observerede mangler, som ikke kan tilskrives almindelig slitage, efter at Skibet er færdig i tørdok og før levering finder sted.
- § 24. Alle bestemmelser, enkeltheder og betingelser i nærværende Kontrakt skal behandles som fortroligt.
- § 25. VR DA-NO ApS indstår over for Sælgerne for de forpligtelser, der påhviler ethvert selskab, interessentskab eller enhver person, som VR DA-NO ApS måtte angive som Køber af Skibet.

Fortegnelse over yderligere løsøre der er udelukket fra salget  
(Ref. § 7).

- Kontante midler og tilsvarende.
- Bøger, manualer, systemer, reklamemateriale, etc., som har tilknytning til SeaEscape, og som bærer SeaEscapes navn.

#### AFDELING HOTELINSPEKTIONEN

##### Purser:

- 1 graveringsmaskine
- 1 kopimaskine, Canon, model NP7550, leaset fra Precision Engineering. Serienr. 7003034
- 1 kopimaskine, Panasonic, model FP1530, leaset fra Precision Engineering. Serienr. SFPKS0335

##### Vaskeri:

- 3 sæbeautomater, model L4000 Serienr. 1286L4823  
1286L4822  
0187L5734

udlånt fra Diversy Overseas Corp.

#### AFDELING MASKININSPEKTIONEN

- Chris Marin slibeudstyr
- Luftkompressor  
(ovennævnte løsøre tilhører "Scandinavian Sun")

#### AFDELING DÆKINSPEKTIONEN

##### Bro:

- 1 kopimaskine, Sharp, model SF756, Serienr. 46274957 leaset fra Omni Business Machines, St.Pete.
- 1 mobiltelefon
- Navigationspublikationer

AFDELING HOVMESTERINSPEKTIONEN

Hovedkøkken:

- |                                             |                    |
|---------------------------------------------|--------------------|
| - 1 kaffemaskine, American, model SYDI002E, | Serienr. 510341087 |
| - 1 kaffemaskine, American, model STDA002E, | Serienr. 510331087 |
| - 1 mælkeautomat, Silver King, model SK-IMP | Serienr. 268976    |

Officersmessen:

- |                                              |                  |
|----------------------------------------------|------------------|
| - 1 mælkeautomat, Silver King, model SK-IN8F | Serienr. 265733R |
| - 1 kaffemaskine, Bon-O-Matic, model SRV     | Serienr. 6630    |
| - 1 kaffemaskine, Cecilware, model GV2,      | Serienr. C033206 |

Mandskabsmessen:

- |                                               |                  |
|-----------------------------------------------|------------------|
| - 1 kaffemaskine, American, model FTD1002E    | Serienr. 51226   |
| - 1 mælkeautomat, Silver King, model SK2MPMAR | Serienr. 176723R |

HOSPITAL

- Hospitalsudstyr

BAR

Alle forsyninger og udstyr, som ikke er faste installationer.

GAVEBUTIK

Alle forsyninger og udstyr.

FOTOLABORATORIUM

Alle forsyninger og udstyr

CASINO

Alle forsyninger og udstyr

Alt entertainer udstyr

herunder:

- 1 femdelt trommesæt med alt tilbehør
- 1 Korg MI synthesizer
- 1 Mitsubishi wide screen TV
- Slagtøjsudstyr

COMPUTERE

Passagerer:

- |                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| - 1 tastatur, Sperry           | Serienr. 0391736     |
| - 1 skærm, Sperry,             | Serienr. 096986      |
| - 1 strømehed, Sperry          | Serienr. 363752      |
| - 1 watchman, Sperry,          | Serienr. 64709361E1  |
| - 1 linie stabilisator, Sperry | Serienr. LC1800A     |
| - 1 PBC system, Sperry         | Serienr. 072693      |
| - 1 tastatur, Sperry           | Serienr. 55-03147001 |
| - 1 skærm, Sperry              | Serienr. 094705      |

Alle computere tilhører MIS dept. SeaEscape Ltd.

Mandskab:

- |                                      |                    |
|--------------------------------------|--------------------|
| - 1 printer, Brother, model MI509    | Serienr. F77237166 |
| - 1 tastatur, Harvast, model KB5160A | Serienr. 0424684   |
| - 1 skærm, Sperry                    | Serienr. 3583-03   |
| - 1 PBC enhed, Sperry,               | Serienr. 047515    |
| - 1 linie stabilisator,              | Serienr. 40779     |

- Fotomaskine
- Alle uniformer
- Fjernsyn og VCRs i officererskahytter, officers- og mandskabsmessere og mandskabsbar
- 300 film på videotape
- Udstyr i mandskabsbar
- 2 mikrobølgeovne
- Spa udstyr
- Slikautomat i Broadway lounge

Sælgernes tørdokningsspecifikation (ref. tillægsbestemmelse § 17).

### 1. Tørdokning

Levering af arbejdskraft, materialer og udstyr til at indstille køl og stabelklodser i overensstemmelse med Skibets dokplan, som fremskaffes af rederne.

Modtagelse af Skibet foran tørdokken og placering af Skibet i position på blokkene. Der foretages udpumpning og gøres klar til undervandsinspektion.

På anvisning fra rederernes repræsentant fyldes tørdokken og Skibet dokkes ud. Levering af Skibet til bugserbådene, som leveres af rederne ved indgangen til tørdokken.

Pris for forhalingsdag og for liggedag.

### 2. Bevægelser inden for værftet

Hvis alle undervandsreparationer er fuldført før Skibets planlagte afgangstid, leverer værftet arbejdskraft, materialer, udstyr og slæbebåde til at forhale Skibet fra tørdok til liggeplads.

Værftet vil dernæst afbryde el fra land, ferskvand, brandværn, landgangstelefoner og trykluftforsyning. Værftet leverer trossemænd til at kaste trosserne ved Skibets afgang.

### 3. Serviceydelser

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

- A. Tilkobling og opretholdelse af ferskvandsforsyning til Skibets ferskvandstank under Skibets ophold på værftet. Afbrydes og fjernes ved Skibets afgang.

- B. Forbindelse ved mindst to slanger til opretholdelse af vandtrykket på hovedbrandsystemet under Skibets ophold på værftet. Afbrydes og fjernes ved Skibets afgang. Hver slange til Skibet skal forsynes med afspæringsventiler ombord på Skibet.
- C. Forsyning af Skibet med nødvendig fjernelse af affald i overensstemmelse med Landbruksministeriet krav til fjernelse af husholdningsaffald for udenlandske fartøjer.
- D. Forbindelse til Skibet og facilitet for fjernelse af forurenset væske fra Skibets rendestene og tanke efter instruktion fra redernes repræsentant. Fjernelse af forurenset væske foregår i overensstemmelse med de lokale bestemmelser og regulativer.
- E. Forbindelse og opretholdelse af to (2) landgangsbroer til Skibet. En landgangsbro (1) agter, efter anvisning fra redernes repræsentant. Landgangsbroerne fjernes ved Skibets afgang.
- F. Forbindelse og opretholdelse af en (1) telefon ombord til brug for Skibet. Telefonen skal være anbragt i purserens kontor. Alle langdistancesamtaler skal gå gennem værftets omstilling og skal registreres. Kun autoriseret personale, som er anført på en særlig liste, har tilladelse til at foretage langdistanceopkald. Telefonen fjernes, før Skibet forlader værftet.
- G. Levering af arbejdskraft og udstyr til at fjerne bundproper efter anvisning fra redernes repræsentant, genmontering og sikring af fjernede propper.
- H. Tilvejebringelse af en autoriseret kemiker, som skal foretage gasanalyser på alle arbejdsområder på Skibet under dets ophold på værftet, og som kan udstede certifikat i forbindelse hermed.
- I. Levering af arbejdskraft og udstyr til at modtage redernes materiel, når det ankommer til værftet. Betaling og opkrævning af fragtafgifter, toldmæglerhonorar, etc. Efter anvisning overføres Skibet til en liggeplads som udpeges. Modtagelse af alt materiale, der er fjernet fra Skibet. Passende oplagring og/eller forsendelse efter anvisning fra rederenes repræsentant.

#### 4. Rensning og maling af skrog

A. Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Montering af propper eller spygatter på alle afløb fra skroget for at forhindre, at der løber vand ned af skroget under påføringen af maling.

Zinkanoder, echosounder og log afdækkes med tape før maling. Beskyttelsesafdækning monteres på stabilisatorrør, bovpropel-tunnel og stævnør før sandblæsning og maling.

B. Overflade behandling fra kølen til dybe lastelinie.

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Hydro-trykspuling (højtryksspuling) af området med ferskvand. Trykket skal være mindst 3.000 PSI påført overfladen i viftemønster, med en mængde på 13 til 15 GPM pr. dyse. Dette foretages for at fjerne salt, bakterieslim og algebegroning. Sprøjtningen skal være tilfredsstillende for redernes og producenternes repræsentanter.

C. Sandblæsning

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Pletvaskning af skroget under vandlinien efter anvisning fra redernes repræsentant til normal standardudførelse. Alt snavs og grus fra højtryksspulingen fjernes fra skroget før maling.

D. Maling af skroget.

#### 5. Påføring af maling

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende med brug af maling, der er leveret af rederne.

Alt malerarbejde udføres under tilsyn af en repræsentant for producenten af malingen. Når arbejdet er færdigt checkes der med rederne og producenternes repræsentanter, at arbejdet er tilfredsstillende udført.

Køl til dybe lastelinie

Bunden

A. Påfør tre (3) lag pletning med grundmaling på sandblæste områder

1. lag 7343 nucol biguard lys
  2. lag 7343 nucol biguard mørk
  3. lag 7343 nucol biguard lys
- et fuldt lag 7284 sigmaplane HB rød

Vertikale sider

B. Påfør tre (3) lag pletning med grundmaling på sandblæste områder.

Et (1) fuldt lag sigmaplane HB SPA GR

Et (1) fuldt lag sigmaplane BB SPA rød

Mærkninger

C. Dybgangs- og Plimsollmærker males med påføring af et (1) lag maling. Symboler for bovpropel males med et (1) lag maling.

6. Søkasse

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Anbring de nødvendige malerstillinger ved seks (6) søkasser og to (2) stabilisator trunks. Fjern riste og andre dele, der er i vejen. Foretag grundig rengøring og skrabning af det indvendige af trunk, søkasse, rør og riste. Der males indvendigt med maling leveret af rederne, og alt det aftagne genmonteres og ristene fastgøres. Check med redernes repræsentant, at arbejdet er tilfredsstillende udført.

7. Bovpropeller (2)

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Anbring de nødvendige malerstillinger ved bovpropeller (2). Fjern riste og andre dele, der er i vejen. Foretag grundig rensning og skrabning af det indvendige af bovpropeltunnel.

Mal indvendigt med to (2) lag grundmaling og et (1) lag maling mod begroning (leveres af rederne). Genmontér alle aftagne dele på deres oprindelige plads, fastgør riste og fjern stillinger.

8. Skade på skrogets styrbordsside agter og agterstævn

Fjern cementkassen i de beskadigede områder og foretag følgende reparationer:

Fjern og forny pladebeklædning (agterstævn). Fire (4) fod og otte (8) tommer lang og tolv (12) inches bred fra styrbords side mod midtskibs. Pladetykkelse  $3/4"$  styrbords pladebeklædning, fjern og forny pladebeklædning fra hoveddækket fem (5) fod ned og to (2) fod lang. Det beskadigede område er fra stævnen og fremover, pladetykkelse  $5/8"$ . Det indvendige behandles, som det findes nødvendigt.

Alle reparationer skal udføres til redernes og klassifikations-selskabets tilfredshed.

9. Zinkanoder

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Anbring malerstillinger, som det anses for nødvendigt ved zinkanoder. Fjern gamle anoder og udskift med anoder leveret af værftet. Fjern stillinger efter arbejdets udførelse. Antallet af anoder skal afgøres af redernes repræsentant.

10. Tykkelsesmåling

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

To gange sandblæsning og tykkelsesmåling af vandgang, én gang sandblæsning og tykkelsesmåling af fribord og bund og bildæk.

## 11. Stabilisatorer

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Anbring de nødvendige malerstillinger ved bagbord og styrbord stabilisator trunk. Afmonter stabilisatorfinner og få dem løftet ud af tørdokken. Udskift olietætningsringene på begge stabilisatorer. Undersøg spillerum på stabilisatorfinnelejerne og rapportér til redernes repræsentant. Eftersé styrbords stabilisator krængningscylinder. Alt arbejde skal udføres under opsyn af Sperry service tekniker.

Efter fuldførelse af reparationen fyldes de hydrauliske systemer og tætningssystemer med olie leveret af rederne, og det checkes med redernes repræsentant, at systemerne fungerer tilfredsstilende.

## 12. Agterstævnsrampe

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Løft agterstævnsrampen med kran i korrekt lukkeposition, lås den og spænd rampen fast.

Reparer seks (6) stykker hængsler ved afskæring af den del af hængslet, der er svejset på Skibets agterstævn. Fremstil nye plader (2 for hvert hængsel), nye stifter og bøsninger til stifter og svejs dem på plads igen. Efter arbejdets færdiggørelse afprøves det, om rampen fungerer tilfredsstillende.

## 13. Udskiftning af bagbords og styrbords skrue

- A. Fjern bagbords og styrbords ror og anbring dem på et sikkert sted.
- B. Tøm olie fra bagbords og styrbords stævnror og vendbare propeller.
- C. Fjern et skrueblad fra hver skrue. Demontér kobling mellem skrueaksler og mellemaksler. Fjern afstandsringen mellem akselkoblingerne og demontér styrestængerne inde i skrueak-

slen. Fjern koblingen fra skrueakslerne og træk propelslænne helt ud. Bring akslerne i land.

Foretag slitage målinger af agterste og forreste stævnrørleje i bagbords- og styrbordsside og overgiv de registrerede målinger til redernes repræsentant så hurtigt som muligt.

D. Demontering af mellemaksler (én i hver side).

Fjern to (2) mellemaksellejer, adskil flanger fra mellemaksler og oliefordelingsblokke. Fjern afstandsringe og afmonter styrestænger inde i mellemakslerne, og bring akslerne fra Skibet i land.

E. Adskil flange foran oliefordelingsblok i bagbords- og styrbordsside. Fjern afstandsring og afmonter styrestangen. Oliefordelingsblokkene bringes fra Skibet til værkstedet. Oliefordelingsblokkene afmonteres og tap i flangen bearbejdes (se Drug).

F. For at kunne fjerne mellemakslerne må Skibets sider skæres ud i akseltunnel nr. 35 1/2 til 39 1/2, omrentligt mål 8 x 8 fod.

G. For bagbords- og styrbordsskrue. Fjern skruestigningskontrolenhed med rør foran reduktionsgearet. Fremstil og monter indedæksel for akslen.

14. Aftag nye skrueblade, aksler og oliefordelingsblokke

A. Montér nye oliefordelingsblokke, forreste flange til akslen på oliefordelingsblokkene skal tilpasses den eksisterende aksel med fem (5) tilpassede bolte. Montér oliefordelingsblokke, installér mellemaksler i de oprindelige mellemlejer. Montér skrueakslerne med udvendige nye simplex compact akselpakninger. De indvendige pakninger genopbygges med redernes reservedele. Fyld begge stævnrør op med det af rederne leverede og check, at de er tætte.

B. Installér de af rederne leverede hydraulikolietanke (2), en for hver oliefordelingsboks. Installer den af værftet leverede hydrauliske rørinstallations mellem drænpumpe og olietanke og desuden rør mellem olietank og oliefordelingsbokse. Se KaMeWa drug. 961080 hydraulisk rørinstallations skal udføres i overensstemmelse med KaMeWa instruktioner.

Ved fuldførelsen skal de hydrauliske systemer fyldes op med olie leveret af rederne, og det checkes, at de fungerer tilfredsstillende. En KaMeWa service tekniker ansættes af rederne.

Installér rørene og sørge for endelig stramning af alle bolte under tilstedevarelse af redernes repræsentant.

#### 15. Søventiler

Levering af arbejdskraft, materialer, udstyr og udførelse af følgende:

Sørg for at søventilerne er tilgængelige.

Abn alle søventiler, som anført nedenfor, så de kan undersøges af de relevante kontrollerende organer og redernes repræsentant (Lloyds Register).

Foretag grundig rengøring af ventillegemer ved skrabning og trådbørstning. Ved færdiggørelse af undersøgelse og efter anvisning, påføres to(2) lag apexior-3, som leveret. Alle ventilsæder og skiver omrokeres og slibes til et fast sæde. Alle ventilstænger frigøres, renses og ompakkes. Check at pakningerne er i orden ved hjælp af berlinerblåt.

Efter inspektion og godtagelse af alt det ovennævnte arbejde, lukkes ventilerne med nye bolte og det nødvendige pakningsmateriale. Genmontér de løsne dele på den oprindelige plads og gør arbejdsområdet rent.

Alle ventiler som har været åbnet skal testes, og det checkes, at de er tætte og lever op til kravene fra de relevante kontrollerende organer. Der foretages eventuelle reparationer under følgende punkter.

## Ventiler der skal behandles:

Størrelse	System
Bagbord tunnel	
1. 2" GL	-aksel køleafløb
Styrbord tunnel	
2. 2" GL	-aksel køleafløb
3. 4" GL	-kloakafløb
Luftkompressorrum bagbord	
4. 10" BU	-lav søsugning sprinklerpumpe
5. 8" BU	-lav søsugning hjælpemotor køling
6. 3" GL	-lav søsugning sanitærpumpe
7. 2" GL	-lav søsugning svømmebassinpumpe
8. 8" BU	-høj søsugning hjælpemotor køling før filter
9. 8" BU	-høj søsugning hjælpemotor køling efter filter
10. 1,5"GL	-udluftningsrør
11. 1,5"GL	-udluftningsrør
Luftkompressorrum styrbord	
12. 8" BU	-høj søsugning hjælpemotor køling før filter
13. 8" BU	-høj søsugning hjælpemotor køling efter filter
Generatorrum bagbord	
14. 8" GL	-afløb hjælpekøling
Generatorrum styrbord	
15. 8" GL	-afløb hjælpekøling
16. 5" GL	-afløb nød lænse- og ballastpumpe
17. 1,5"GL	-afløb
18. 1" GL	-afløb

## Hovedmaskinrum bagbord forneden

- |            |                                                      |
|------------|------------------------------------------------------|
| 19. 16" BU | -lav søsugning hovedmaskine<br>køling før filter     |
| 20. 16" BU | -høj søsugning hovedmaskine<br>køling før filter     |
| 21. 16" BU | -høj/lav sugning hovedmaskine<br>køling efter filter |
| 22. 8" BU  | -søsugning brandpumpe                                |
| 23. 5" GL  | -søsugning abtering<br>kontrolrum før filter         |
| 24. 5" GL  | -søsugning før filter<br>(ikke kontrolleret)         |
| 25. 4" GA  | -sugning abtering<br>kontrolrum efter filter         |
| 26. 4" GA  | -sugning efter filter (ikke<br>forbundet)            |
| 27. 1,5"GL | -udluftning                                          |
| 28. 1,5"GL | -udluftning                                          |
| 29. 1,5"GL | -udluftning                                          |

## Hovedmaskinrum styrbord nedre

- |            |                                                  |
|------------|--------------------------------------------------|
| 30. 16" BU | -lav søsugning hovedmaskine<br>køling før filter |
| 31. 16" BU | -høj søsugning hovedmaskine<br>køling før filter |
| 32. 1,5"GL | -udluftning                                      |
| 33. 12" GL | -afløb hovedmaskine køling                       |
| 34. 8" GL  | -afløb ballastpumpe                              |
| 35. 1,5"GL | -overbord kedelbundblæsning<br>(ventiler)        |

Hovedmaskine styrbord øvre

- |            |                                            |
|------------|--------------------------------------------|
| 36. 12" GL | -afløb hovedmaskine køling                 |
| 37. 4" GL  | -afløb kondensationskøler                  |
| 38. 2" GL  | -afløb olie vand separator                 |
| 39. 1,5"GL | -afløb nedblæsning kedelbund<br>(ventiler) |

## Stabilisatorrom bagbord

- |            |                           |
|------------|---------------------------|
| 40. 8" BU  | -søsugning brandpumpe     |
| 41. 1,5"GL | -søsugning lænsepumpe     |
| 42. 5" GL  | -afløb lænsepumpe         |
| 43. 1" GL  | -afløb stabilisatorkøling |

## Stabilisatorrum styrbord

- |           |                            |
|-----------|----------------------------|
| 44. 1" GL | -afløb stabilisator køling |
|-----------|----------------------------|

## Abtering kompressorrum bagbord

- |            |                                            |
|------------|--------------------------------------------|
| 45. 10" BU | -søsugnings abtering<br>køling før filter  |
| 46. 10" GL | -abteringskompressor                       |
| 47. 10" CK | -kontrolventil på abterings-<br>kompressor |
| 48. 1,5"GL | -udluftning                                |
| 49. 6" CK  | -afløb proviantrum dræn                    |
| 50. 5" CK  | -afløb proviantrum dræn                    |
| 51. 4" CK  | -afløb proviantrum dræn                    |
| 52. 2" CK  | -afløb proviantrum dræn                    |

## Abtering kompressorrum styrbord

- |            |                                             |
|------------|---------------------------------------------|
| 53. 10" GL | -abteringskompressor                        |
| 54. 10" CK | -abteringskompressor                        |
| 55. 8" BU  | -søsugning G.S. pumpe/<br>proviantrum pumpe |
| 56. 5" GL  | -afløb G.S. pumpe/proviantrum<br>pumpe      |
| 57. 1,5"GL | -udluftning                                 |
| 58. 6" CK  | -afløb proviantrum dræn                     |
| 59. 5" CK  | -afløb proviantrum dræn                     |
| 60. 4" CK  | -afløb proviantrum dræn                     |
| 61. 2" CK  | -afløb proviantrum dræn                     |

## Kloakrum styrbord Forrest

- |           |                                  |
|-----------|----------------------------------|
| 62. 4" GL | -afløb kloakpumper               |
| 63. 3" CK | -afløb kontrolventil kloakpumper |

## Styremaskinrum bagbord

64. 12" GA -afløb affaldskværn  
 65. 2" GL -afløb lænsepumpe

## Overbordventiler fra bildæk

66. 6" SV1 -vaskerum styrbord  
 67. 6" SV2 -vaskerum bagbord  
 68. 6" SV3 -styrbord for i 1000 section  
                   brandskab  
 69. 6" SV4 -bagbord for storesrum 4  
 70. 6" SV5 -styrbord for kahyt 1017  
 71. 6" SV6 -bagbord for kahyt 1018  
 72. 6" SV6 -styrbord center storesrum  
                   (sølvfatning)/ventilhåndtag  
                   anbragt i A-dæk gang  
 73. 6" SV8 -bagbord center storesrum  
 74. 6" SV9 -styrbord center værksted  
                   hovedmaskine storesrum  
 75. 6" SV10 -bagbord center hovedmaskine  
                   storesrum  
 76. 6" SV11 -styrbord agter generatorrum  
 77. 6" SV12 -bagbord agter generatorrum  
 78. 6" SV13 -styrbord agter B-dæk storesrum  
 79. 6" SV14 -bagbord agter B-dæk storesrum  
 80. 6" SV15 -styrbord agter styremaskinrum  
 81. 6" SV16 -bagbord agter styremaskinrum

## 16. Rørsystem

- A. Udskift et rør 4" diameter og 12" langt for agter kloakafløb.  
 Røret befinner sig mellem skibssiden og søventil. Tegning 180  
 benyttes.
- B. Udskift et rør 4" diameter og 18" langt mellem skibssiden og  
 skru ventilen ned. Udskift et rør 4" diameter og 10" langt  
 fra nedskruningsventil til klapventil. Alle rør ifølge  
 tegning 180.

17. og 18. Slettet

19. Bagbords ankerspil

Overfør koblingen fra skib til land. Genopbyg og bearbejd udslidte koblingssegmenter. Reparér desuden bøjede koblings skiftehåndtag

20. Styrbord ankerspil

Udskift to (2) lejer til akslen. Lejerne skal fremstilles af bronzemateriale.

21. Bagbord og styrbord ankerkæde

Slæng bagbords og styrbords ankerkæde i dok, juster kæderne og giv de registrerede målinger til redernes repræsentant ASAP. Forarbejd og monter en sikringspløk (1) i ankersjækli.

22. Bagbords rorstamme

Fjern bagbords rorstamme. Foretag måling af øverste og nederste leje, bøsning og af muffen på rorstammen. Giv hurtigst muligt registreringerne til redernes repræsentant. Hvis der er for kraftig slitage forny to (2) bronzebøsninger udvendig diameter ifølge tegning, indvendig diameter tilpasses bøsningen på rorstammen.

Noter

1. Al arbejdskraft, materialer, udstyr, herunder værktøj, serviceydelser såsom rengøring, midlertidig belysning, brandkontrol, værfttransport, etc., skal inkluderes i de forskellige angivne priser.
2. Værftet skal til enhver tid forhindre, at dets personale bevæger sig rundt på Skibet på områder, hvor der ikke bliver udført værftsarbejde.
3. Alle omkostninger i forbindelse med inspektionsrunder, bud, mandskab, værftsmandskab der rejser med Skibet til og fra værftet er inkluderet i de anførte priser.
4. Alle anførte priser er inklusive alle omkostninger, herunder overtid, dispatch tid, etc.
5. Redernes repræsentant har til enhver tid ret til at annullere ethvert punkt eller enhver del af et punkt i denne specifikation.
6. Der må ikke kræves ekstra arbejde eller nye emner af værftet uden skriftligt samtykke fra redernes repræsentant.
7. Alt ekstra arbejde eller nye emner skal foreligges for redernes repræsentant og godkendes af denne, før sådan arbejde kan påbegyndes.
8. Det forudsættes, at redernes mandskab og underentreprenører kan arbejde ombord under Skibets ophold på værftet. Der vil ikke blive udført arbejde på nogen del af Skibet, der er forbundet med undervandsskrog eller som interfererer med værftets arbejdsopgaver. Intet arbejde som må anses for farligt for værftet eller dettes arbejdsvolk kan udføres af redernes mandskab eller underentreprenører.
9. Værftet er ansvarlig med hensyn til at foretage egne målinger og beregninger. De målinger og vægte, der er angivet i specifikationerne, eller som er vist på tegninger formodes at være korrekte, men der er ikke givet garantier herfor.
10. Efter gennemførelse af alle reparationer skal Skibet renses grundigt og omhyggeligt for alt eventuelt affald, som er efterladt af værftets arbejdshold.
11. Redernes tekniske repræsentant og skibsbygningsingeniør står til rådighed for drøftelse i forbindelse med ethvert punkt, der vedrører nærværende specifikation. Skibet kan på enhver dag inspiceres i Port Canaveral efter aftale med driftsafdelingen i Miami.

(

{

Bilag: 3-2

## PROTOCOL OF DELIVERY AND ACCEPTANCE

M.V. "SCANDINAVIAN STAR"

By this Protocol of Delivery and Acceptance, SEAESCAPE CRUISES LIMITED of 83 Shirley Street, Nassau, Bahamas ("the Sellers") hereby delivers to K/S SCANDINAVIAN STAR of Gammel Kongevej 102, 1850 Frederiksberg, Copenhagen, Denmark ("the Buyers") and the Buyers hereby accept from the Sellers, physical possession of and risk in the Bahamian Flag Passenger Ro-Ro Cargo Ferry m.v. "SCANDINAVIAN STAR" ("the Vessel") built in 1971 by Dubigeon Normandie S.A and of Gross Register Tonnage 10513.37 tonnes, Net Register Tonnage 5268.85 tonnes, at 5.20 p.m. ~~hours~~ London time on 30th March 1990 pursuant to and in accordance with a Memorandum of Agreement dated 23rd January 1990 made between the Sellers and V R Da-No Aps (as subsequently amended and varied) ("the MoA") SUBJECT to the following:

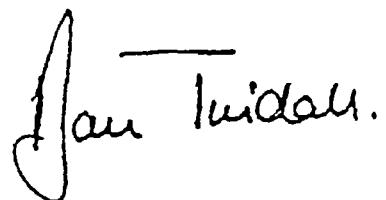
1. The Balance of the Purchase Price payable under the MoA has not been secured as provided by Clause 16 of the MoA and accordingly the Vessel will remain registered in the name of the Sellers until such time as payment of the Balance of the Purchase Price has been made or secured; and
2. Until payment of the Balance of the Purchase Price has been secured, the benefit of the insurances of the Vessel (whether Hull and Machinery, War Risks, Protection and Indemnity or otherwise) taken out by the Buyers IS HEREBY ASSIGNED to the Sellers as security for such payment.
3. The Buyers acknowledge that the Vessel is subject to a Mortgage in favour of Scandinavian Bank Group Plc of even date herewith, the discharge of which the Sellers agree to

procure on payment or securing in their favour of the Balance of the Purchase Price as provided by the MoA.

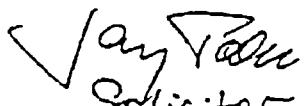
4. If payment of the said Balance of the Purchase Price has not been made or secured to the Sellers as provided by the MoA on or before 12am, London time, Friday 6th April 1990, the Vessel will, on that date, be redelivered by the Buyers to the Sellers.

IN WITNESS whereof SEAESCAPE CRUISES LIMITED and K/S SCANDINAVIAN STAR have caused these presents to be signed sealed and delivered on their respective behalves this 30<sup>th</sup> day of March 1990.

Signed Sealed and Delivered  
by DANIEL PORSER TINDALL  
the duly authorised Attorney  
of SeaEscape Cruises Limited



Signed Sealed and Delivered  
by VAY ALLAN TOOKER  
the duly authorised Attorney  
of K/S SCANDINAVIAN STAR

  
Solicitor  
London

Translation

PROTOKOL FOR LEVERING OG ACCEPT

M.V. "SCANDINAVIAN STAR"

Ved nærværende Protokol for Levering og Accept leverer SEAESCAPE CRUISES LIMITED, 83 Shirley Street, Nassau, Bahamas ("Sælgerne") herved til K/S SCANDINAVIAN STAR, Gammel Kongevej 102, 1850 Frederiksberg, København, Danmark ("Køberne"), og Køberne accepterer herved fra Sælgerne den fysiske besiddelse af og risiko i passager Ro-Ro lastfærge, etc., "SCANDINAVIAN STAR" ("Skibet"), der sejler under Bahama flag, bygget i 1971 af Dubigeon Normandie S.A. og med en bruttoregistertonnage på 10513,37 tons, en nettoregistertonnage på 5268,85 tons, den 30. marts 1990 kl. 17.20 London tid, i henhold til og i overensstemmelse med en Kontrakt dateret den 23 januar 1990 mellem Sælgerne og VR Da-No ApS (med senere ændringer og modifikationer ("Kontrakten") PÅ BETINGELSE AF følgende:

1. Der er ikke stillet sikkerhed for den resterende købesum, som skal betales i henhold til Kontrakten, og følgelig vil Skibet forblive registreret i Sælgernes navn, indtil det tidspunkt hvor betaling af den resterende købesum har fundet sted, eller der er stillet garanti herfor; og
2. Indtil der er opnået garanti for den resterende købesum vil fordelen ved forsikringerne for Skibet (uanset om det er for skrog og maskineri, krigsrisiko, beskyttelse og skadesløsholdelse eller på anden måde) som er tegnet af Køberne HERVED BLIVE OVERDRAGET til Sælgerne som sikkerhed for sådan betaling.

3. Køberne anerkender, at der er et pantebrev på Skibet til fordel for Scandinavian Bank Group Plc af samme dato som nærværende, som Sælgerne er indforstået med at frigive ved betaling eller sikkerhedsstillelse til deres fordel for den resterende købesum som tilvejebringes i henhold til Kontrakten
4. Såfremt betaling af nævnte resterende købesum ikke er foretaget, eller der ikke i overensstemmelse med Kontrakten er stillet sikkerhed over for Sælgerne senest fredag den 6. april 1990 kl. 12.00, London tid, vil Skibet på den pågældende dato blive tilbageleveret af Køberne til Sælgerne.

TIL BEKRÆFTELSE HVORPÅ SEAESCAPE CRUISES LIMITED og K/S SCANDINAVIAN STAR har foranlediget nærværende underskrevet, forsynet med segl og overleveret på de respektives vegne dags dato den 30. marts 1990.

Underskrevet, forsynet med segl og overleveret  
af Daniel Porser Tindall (underskrevet)  
Behørigt autoriseret advokat  
for SeaEscape Cruises Limited

Underskrevet, forsynet med segl og overleveret  
af Jay Allan Tooker (underskrevet)  
behørigt autoriseret advokat  
for K/S SCANDINAVIAN STAR